



Club Féminin

de la
Vallée de la Bruche

de 1977 à 2007

30 ans



Sous la Présidence de Gaby ATZENHOFFER



Club Féminin
F.A.I.
LA CLAQUETTE



**7 juin 1977: réunion de fondation du Club
mise en place d'un comité provisoire**



**Présidente :
Gaby ATZENHOFFER**



**Vice-présidente :
Christiane MASSON**



**Activités manuelles:
Michelle DOULLE**



**Secrétaire:
Elisabeth OBERGFELL**



**Trésorière:
Angèle BEIGNET**

un Club FEMININ ?

- *Le club est ouvert à toutes les femmes de la vallée de la Bruche quelque soit leur âge.*
- *Il suffit de savoir se rendre libre les mardis après-midi, d'avoir le désir de voir, de faire ou même d'apprendre « autre chose » éventuellement de partager les connaissances qui nous sont propres, avec les membres du club.*
- *Les différentes activités sont :*
 - *Le Travail Manuel et Couture*
 - *Visite - Sortie pedestre - Sortie culturelle*
 - *Conférence - Cuisine*
 - *Divers (animations pour deux maisons de retraite)*

Nos activités
année par année

1977 - 1978

4 octobre 1977 : Première réunion du Club Féminin



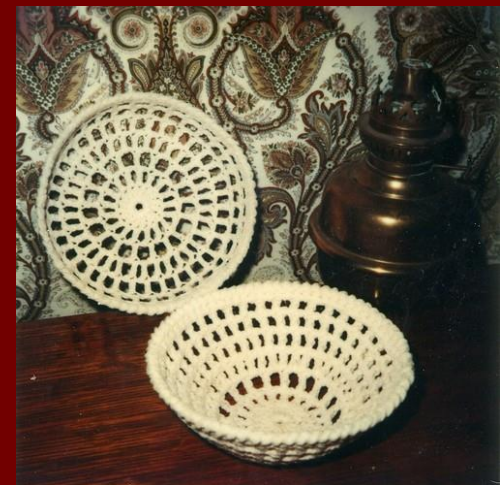
6 novembre 1977
Fruits déguisés

7 février 1978: Confection d'un abat-jour
par Mme Annie DORNSTETTER de ROTHAU

1 carcasse d'abat jour
1 petit peloton de laine
1 petite waffe de laine (300g union)



14 mars 1978
Discussion autour
de 2 livres



11 octobre 1977 (Boutures de géraniums – oignons de tulipes etc..

Par Monsieur KOCH paysagiste de ROSHEIM



42

LES BULBES

Attendre que le feuillage commence à jaunir pour arracher, vers le milieu du mois d'octobre, les bulbes de Gladiols afin de les protéger du gel. Secouer la terre qui colle; couper les tiges à 1 cm de la bulbe, puis placer les bulbes dans une clayette à l'abri de l'humidité et du froid, pendant 8 à 10 jours. Lorsque les oignons sont secs, les nettoyer et les ranger dans un local sec et où il ne gèle pas.



BOUTURE DE GERANIUMS

- Faire des boutures à partir de la seconde quinzaine du mois d'août. (Dans un bac de 5 cm de hauteur)



à 18°

Relever des pousses très vigoureuses de 6 à 7 cm de hauteur
Couper sous un noeud, supprimer les feuilles de base
Couper les feuilles (reste demi feuille



- enfoncer dans un mélange égal :
1/2 TOURBE + 1/2 TERREAU
tremper les boutures dans de la poudre " EXUBERONE "
- COUVRIR D'un nylon
- Ne pas arroser pendant 15 jours

Après enracinement et à environ 20 cm de hauteur, transplanter en petits pots individuels de 6 cm de diamètre
- Couper la moitié des feuilles
EN FEVRIER un dernier repotage est nécessaire.

Si les racines remplissent ou presque tout le pot la plante à besoin d'un plus grand pot.

Pour la 3^e fois couper les feuilles (reste demi feuille)

Mettre de l'engrais, avant de sortir les géraniums sur votre balcon.

o o o o o



Au printemps, une taille des branches les plus longues et



9 mai 1978

Robe boubou



18 avril 1978
Démonstration sur la
Congélation par Mme CERA
de E.S.



27 juin 1978 : une journée de détente à STRASBOURG
Promenade en vedette sur l'Ill et visite du musée Alsacien



13 juin 1978 : Visite de la ferme
de Malplaquet

dimanche 2 juillet 1978

N° 155 — Dimanche 2 juillet 1978

DERNIERES NOUVELLES D'AL

Pour faire connaître ses activités le FAI avait ouvert ses portes

**Portes ouvertes au FAI
exposition du Club Féminin**



Le Club féminin de la vallée de la Bruche a profité de l'occasion qui lui était offerte pour mieux faire connaître ses activités, en dressant un tableau très détaillé qui résumait parfaitement sa première année d'existence.

1977 - 1978

28 Mars

1978

Visite de l'usine

28 mars 1978 visite de l'usine
STEINHEIL - DIETERLEN



vous confirmer notre succès.

- MARDI 28 MARS 1978, à 14 heures.

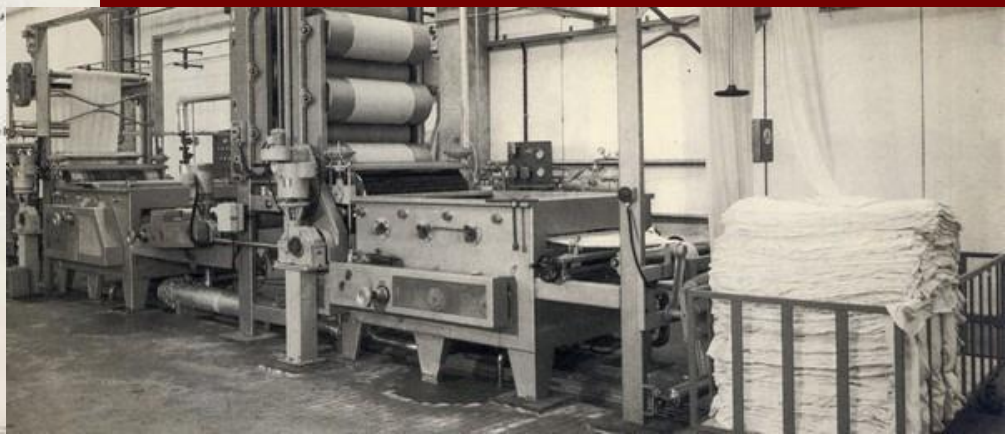
Pour nous permettre d'assurer une bonne organisation de cette visite, nous vous prions de bien vouloir nous communiquer pour le 16 mars au plus tard le nombre de personnes qui y participeront.

L'accueil du groupe aura lieu dans la cour du Bureau Central. Dès votre arrivée, la responsable voudra bien se présenter à la Réception où elle demandera Monsieur ATZENHOFFER.

Dans l'attente du plaisir de vous recevoir,

Veuillez agréer, Madame, nos salutations distinguées.

Ets. STEINHEIL DIETERLEN
G. Marchal Fils S.A.





16 mai 1978: Visite des Serres de l'Horticulture KUNTZ organisée par Suzy SCHMITT

Art Floral

Présentations
Assemblages
Articles de Deuil
Décorations

Fleurs Kuntz

Madame J. RAMSPACHER

5, avenue du Cimetière
Téléphone (88) 30.06.32
67200 STRASBOURG-
KÖNIGSHOFFEN



Départ 13 h 30 en car



Le "Club des 15" a gardé le meilleur souvenir de cette sortie...

Dans les serres de taille et d'organisation impressionnantes nous admirions avec joie le résultat du travail de cette Maison dynamique. Pour la fête des mères des milliers de plantes de toutes tailles, véritable symphonie de couleurs, se trouvaient prêtes à l'expédition. Combien de soins attentifs, de lumière, de chaleur, de gouttes d'eau bien dosées sont nécessaires!

(En 1957 la grêle avait totalement sinistré l'exploitation)

Merci pour
les "Saint-Paulia"



1 saint-paulia offert à chaque personne



1978 - 1979

9 janvier 1979 : Confection d'un pâté en croûte (spécialité de Mme MORITZ de ROTHAU)

Les secrets d'un pâté en croûte



Le pâté en croûte vient de sortir du four. C'est le moment le plus attendu de la réunion : la dégustation. Mme Moritz... et sa recette, ont fait l'unanimité. Le Club féminin ne pouvait commencer l'année de façon plus agréable.

(PHOTO DN)

Le 5 dicembre 1978 -

Travail manuel :



Conférence sur le Budget familial

PENSER * DEPENSER * CONTROLER * RECTIFIER

Par Mme Issler de STRASBOURG

30 janvier 1979 : Petit tableau (transfert d'image)



27 février 1979 : Confection d'un jupon

Confection

- Réunir le devant et le dos par une couture anglaise AB
- fixer la broderie anglaise par une piqure, puis une surpiqure sur l'endroit
- appliquer CD sur C'D et faire une simple couture sur filé
- enfin, terminer le jupon par un ourlet à la taille, dans lequel vous glissez un élastique.



1978 - 1979

Jeudi 19 octobre 1978



Visite de l'Imagerie Belloc d'Epinal,
guidée par Madame Jacquelin de Rothau -

Dans les anciens ateliers
transformés en galerie nous
pouvons admirer: une presse
du 13^e siècle dite "presse Gutenberg"



ainsi qu'une machine à
colorier (3 couleurs) dont
l'Imagerie Belloc se sert
encore actuellement et datant
de 1890.



Nous pouvons voir également une partie de la plus
belle collection de pierres et bois gravés, propriété
de l'Imagerie -

En passant, nous observons une jeune femme
qui se sert d'un "pochoir à la main"



Nous achetons quelques souvenirs à
rapporter en Alsace et quittons
l'Imagerie pour nous rendre
au Musée d'Epinal



où nous pouvons admirer entre autres
chef-d'œuvre sur Rembrandt et sur
Georges de la Tour (Job visité par sa femme)

19 octobre 1978

Visite d'EPINAL
Organisée par
Denise JACQUEL

8 mai 1979 : promenade à pied au temple du DONON



29 mai 1979 Musée du chemin de fer à Mulhouse



29 mai 1979 : restaurant de la Tour panoramique de MULHOUSE



1979 - 1980



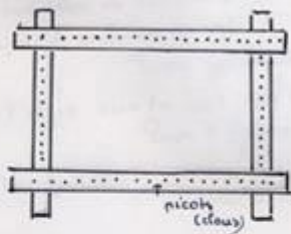
Bougie avec un gant de toilette
cadeau pour la Maison de retraite



Démonstration de :

" Peinture sur Soie "

1. matériel nécessaire et accessoires pour exécuter la peinture sur soie.
2. un cadre en bois - pinçaux - couleurs spéciales pour la soie, diluées à l'alcool.



assemblage à mi-bois
niche (craus)



18 décembre 1979 : feuilletés pour Apéritifs par Marie Rose DEMANGE



4 décembre 1979
Confection d'une bougie



la mèche est tenue par une pince à linge en bois sur



un pot de yaourt en verre.



la cire colorée et chaude sera coulée dans le pot de yaourt.

20 novembre 1979 : Confection d'un panier à pain griller



1979 - 1980

Mardi 4 mars 1980

Pâté de crêpes

Démonstration et dégustation par
Michelle DOULLE



Recette :

- 1 crêpe
- 1 couche d'épinard en branche avec sel poivre
- 1 crêpe
- 1 couche de champignons frais (300 gr)
(ail – sel – persil)
- 1 crêpe
- 1 couche de béchamel (1/2 l de lait)
(avec beaucoup de gruyère)
- 1 crêpe répéter plusieurs fois

-Verser sur l'ensemble de la sauce tomate
+ un peu de gruyère rapé pour gratiner.

Mettre au four environ 40 minutes



5 juin 1980 : visite guidée du musée UNTERLINDEN COLMAR
Repas à la Ferme auberge du KEBESPRE à LAPOUTROIE

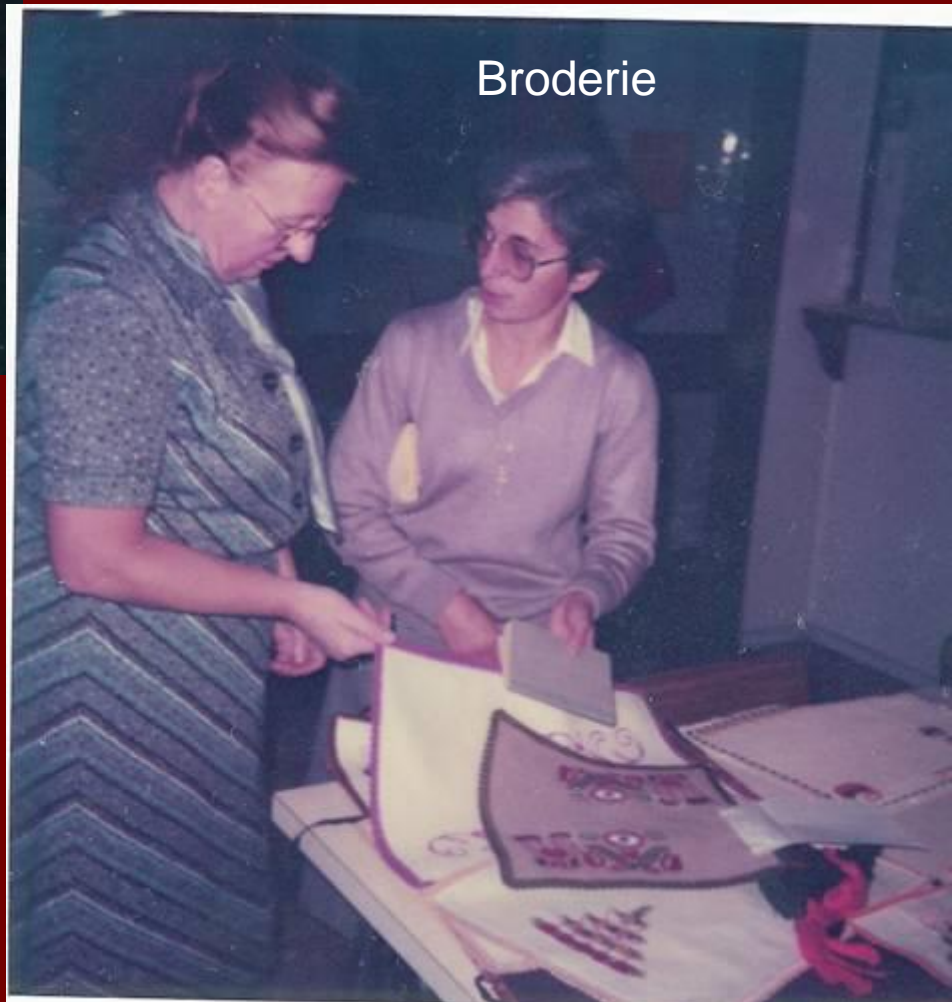


1980 - 1981

Cadeau pour la Maison de retraite



Peinture sur bois



Broderie



Couverture en crochet « 1,10 x 1,10 »



EN MACRAME

POUR UN JARDIN SUSPENDU

Suspendez vos plantes vertes d'intérieur (en gagnant de la place) comme aux Pays-Bas et aux États-Unis où les fenêtres offrent au regard une luxuriante végétation qui semble « tomber du ciel » !



Bureau
d'Information et
Musée Alsacien
Ancienne
Chancellerie
(XVe s.)

93.86.10



FRAI HAGUENAU



Au centre de la ville
im Zentrum der Stadt

Tél. 93.12.50

INFORMATIONS

CULTURE - SPORTS - LOISIRS
Place J. Thierry
au centre de la ville
im Zentrum der Stadt

MARDI, le 2 J **2 juin 1980**

85,00 Francs

SPORTS & HAGUENAU
visite de la ville

REPAS : Restaurant BARBEROUSSE
HAGUENAU

APRES-MIDI : visite des POTERIES de
SOUFFLENHEIM ET DE BETSCHDORF

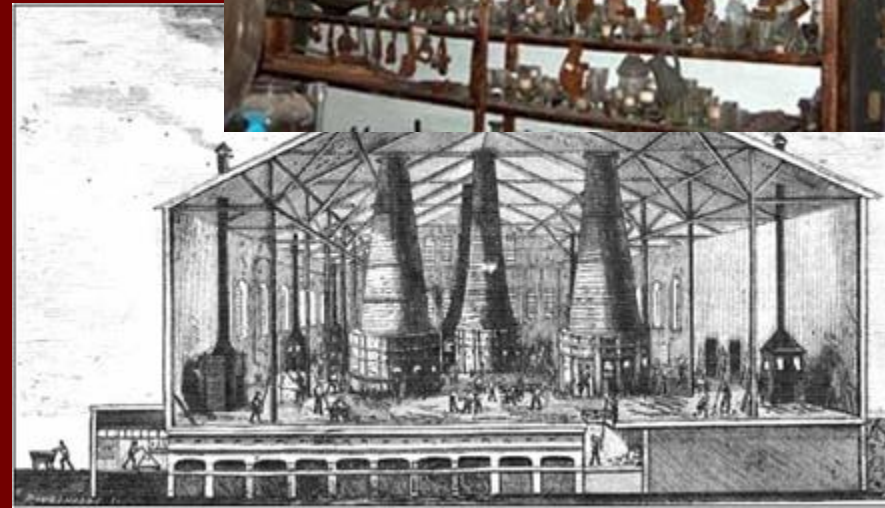


67620 SOUFFLENHEIM — Tél. : (88) 86.61.10



67660 BETSCHDORF — Tél. : (88) 80.54.25

24 mars 1981 : visite de la cristallerie de VALLERYSTHAL



1981 - 1982



17 novembre 1981 : broderie



Set de table brodé



15 décembre 1981 : Fruits déguisés



Jeudi 10 juin 1982
Sortie de Fin d'Année : NANCY visite de la ville – du musée lorrain



1982 - 1983



12 octobre 1982 : ATELIER de BRODERIE
Peinture à l'aiguille et ourlet à jour
par Michelle DOULLE

Abat jour en macramé



Peinture sur soie – broderie - crochet



26 avril 1983 : Conférence avec diaporama sur la HAUTE VOLTA par M. REEBER



7 juin 1983 : Repas École
Hôtelière à ILLKIRCH
en voiture particulière



31 mai 1983 : Sortie botanique avec Monsieur LENTZ



Visite de Strasbourg par Monsieur Georges METZ
Guide agréé de la ville de Strasbourg
et repas au restaurant chinois Lion D'Or



1983 - 1984

Peinture sur soie



Sac à main en macramé

19 février 1985



22 novembre 1983: Couronne de l'âvent



Carte de vœux en peinture sur soie



5 juin 1983 : visite du musée populaire de Pfaffenhoffen

Repas à ENGWILLER



20 mars 1983 : Visite de l'usine Heineken MUTZIG



1984 - 1985





8 janvier 1985 : Ile de la REUNION par Gaby FRANCOIS



21 mai 1985 : SORTIE de FIN d'ANNEE
Visite de l'ECO MUSEE de UNGERSHEIM
Et repas dans une ferme auberge à WILLERS sur THUR avec notre
amie Marguerite MEYER

1985 - 1986

5 NOVEMBRE 1985

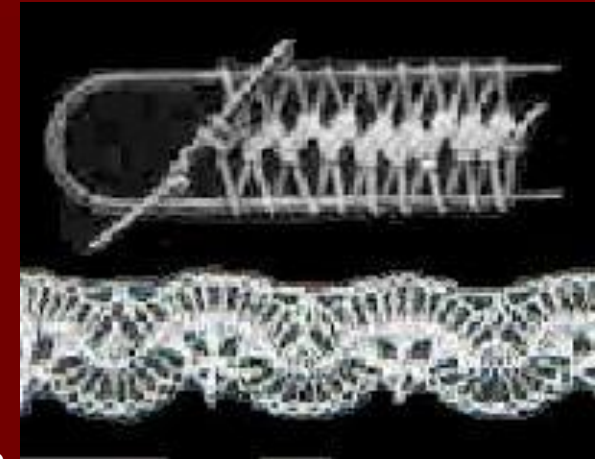
visite de l'usine ROPOSTE



11 février 1986

Travail à la fourche

Par Marie-Louise BILDSTEIN



3 juin 1986

Sortie de Fin d'année

RUDESHEIM Rhin romantique



28 janvier 1986

Journée repas avec Melle Anna PREVOST



Le repas: Matelote

Dessert un gâteau au chocolat

200 gr de beurre

200 gr de chocolat

100 gr de sucre

100 gr de farine

4 œufs (blanc battu en neige)

1 c. à café de levure alsacienne



Battre le beurre en mousse. Sucre – Faire fondre le chocolat et le monter avec le Beurre puis ajouter les jaunes d'œufs. Puis les blancs d'œufs en neige

Dès que la masse est bien lisse, la séparer en deux.

1 Première moitié de la pâte ajouté 100 gr de farine et la levure.

cuire cette pâte dans un moule (four à température moyenne)

2 Couper le gâteau en deux et farcir avec la 2e moitié de la pâte



18 février 1986

En car à E.S. de STRASBOURG les fours à MICRO ONDES

Les **micro-ondes** sont des ondes électromagnétiques de longueur d'onde intermédiaire entre l'infrarouge et les ondes de radiodiffusion. Le terme de micro-onde provient du fait que ces ondes ont une longueur d'onde plus courte que celles de la bande VHF, utilisée par les radars pendant la Seconde Guerre mondiale.

Les micro-ondes ont des longueurs d'onde approximativement dans la gamme de 30 centimètres (1 GHz) à 1 millimètre (300 GHz) ; toutefois, les limites entre l'infrarouge lointain, les micro-ondes et les ondes radio UHF sont assez arbitraires et varient selon le champ d'étude. Les micro-ondes couvrent la fin des UHF (de 1 GHz à 3 GHz), les SHF (de 3 GHz à 30 GHz) et les EHF (de 30 GHz à 300 GHz).

L'existence des ondes électromagnétiques telles que les micro-ondes a été prédite par James Clerk Maxwell en 1884 à partir de ses fameuses équations de Maxwell. En 1888, Heinrich Rudolf Hertz fut le premier à démontrer l'existence des ondes électromagnétiques en construisant un appareil produisant des ondes radio.

11 et 18 mars 1986 : COUTURE
Chemise de nuit responsable Gaby FRANCOIS



1986-1987

Le groupe COUTURE (réunions tous les mardis matin) avec Madame MASSON de LUZELHOUSE



1986 - 1987

Photo du Club féminin par Hubert HOLVECK



27 janvier 1987 : ART FLORAL
comment faire un arrangement de fleurs par Paulette POIROT



10 février 1987

« journée cuisine » Ballottine de canard
canard de Barbari

par Monsieur et Madame HENK
Dessert : Marie Louise BILDSTEIN



13 janvier 1987

Coussin en patchwork par Mme APPEL de ROTHAU



2 juin 1987

Sortie de FIN d'ANNEE
au LUXEMBOURG
pour notre 10e anniversaire



3 février 1987

Conférence sur POMPEÏ
par Mme FISCHER



7 avril 1987

Conférence sur BERLIN par M. BACH



2 février 1988 : CUISINE LAOTIENNE prix 100 francs par personne

Le matin : démonstration « Comment faire des « NEHMES »

Repas de midi

Beignets de crevettes – Nehmes - Canard – Riz

Salade et Dessert

Après le repas : Petit spectacle

(responsable et inscription Gaby FRANCOIS)



1987 - 1988

17 novembre 1987
Confection d'un caleçon par Jeannine CLAUDE



15 mars 1988 : Conseils de premiers SECOURS
Par Véronique BILDSTEIN

17 mai 1988 :
Des Sorbets avec fruits de
saison
Par Marie-Louise MULLER



26 janvier 1988:
Conseils et quelques trucs pour la coiffure
Par Danièle ATZENHOFFER



29 septembre 1987 : Sortie champignons avec M. LENTZ



31 mai 1988: Sortie de Fin d'année
Visite de la cristallerie de HARTZWILLER
et visite guidée de SAVERNE



20 octobre 1987
Recette de pain d'épices
par Paulette FUCHSLOCK



**27 octobre 1987 : visite d'une choucrouterie à KRAUTERGERSHEIM
responsable Michelle DOULLE**



1988 - 1989

**Dimanche 16 octobre 1988 : EXPOSITION de
BRODERIE**

**organisé par Michelle DOULLE
Concours de Broderie sur toute l'Alsace
organisé par notre Club
1er prix:une machine à coudre**





**Des gâteaux confectionnés
par les membres du club
étaient en vente au réfectoire**



1988 - 1989

30 mai 1989: Visite des Confitures du CLIMONT



**21 février 1989: visite du Centre de Secours
À SCHIRMECK par Véronique BILDSTEIN**

**9 mai 1989 : Visite du cimetière Israélite de ROSENWILLER
Et visite de ROSHEIM par monsieur JEROME**





6 juin 1989: Sortie de FIN d'ANNEE
À SAINT-DIE – GERARDMER
repas au restaurant
– Visite de l'usine <




Anne de Solène
LINGE DE STYLE

Suite : 6 juin 1989: Sortie de FIN d'ANNEE
À SAINT-DIE devant le cathédrale



1989 - 1990



17 octobre 1989
Vin nouveau chez BECHT
à DORLISHEIM



21 novembre 1989
Décongelez – réchauffez – cuisez
avec un micro-ondes
Par Mme Jacqueline RENFER de
E.S. de STRASBOURG



23 janvier 1990: sortie Champ du feu



22 mai 1990: SORTIE de FIN d'ANNEE
ancienne Abbaye de MARBACH et EGUISHEIM
Par notre amie Marie-Rose DEMANGE

20 février 1990

Pour la confectionner, il nous faut :

- 1 orange
- des clous de girofle.
- un ruban 1^m20 x 1^{cm}5



- Tout d'abord, délimitez l'emplacement du ruban en piquant des clous de girofle espacés de 2 à 3 mm.

- Piquez les clous dans les quatre quartiers ainsi formés



- Il ne reste plus qu'à habiller l'orange d'un ruban.

- Posez cette orange dans une armoire à linge, ou simplement dans une pièce.



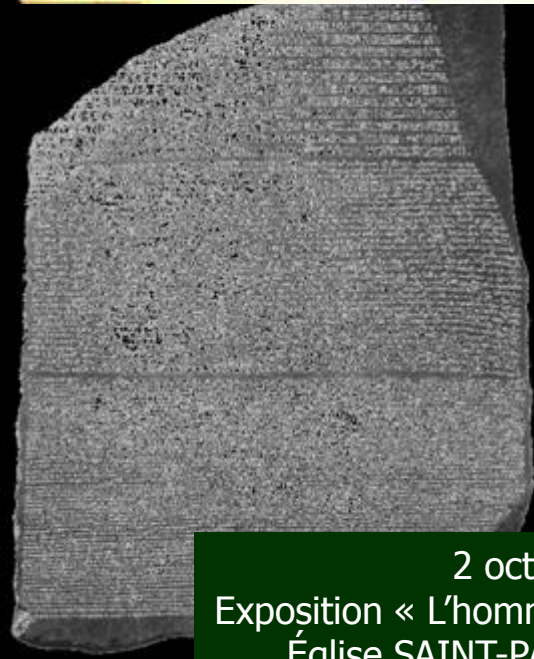
- Les parfums orange-girofle se marient agréablement et suppriment même certaines odeurs désagréables.

- En vieillissant, l'orange va se dessécher et se ratatiner, il suffira alors de resserrer le ruban.



1990 - 1991

Champollion



2 octobre 1990
Exposition « L'hommage à CHAMPOLLION »
Église SAINT-PAUL à STRASBOURG



5 février 1991: Fondue Chinoise



23 avril 1991: cuisine « Longe de porc farcie avec
crêpes et épinard »
Par Thérèse MARCHAL



28 mai 1991 : le LAC de LA MAIX et ses légendes
par Monsieur JEROME

12 février 1991
Carnaval à la maison de retraite de SCHIRMECK



1991 - 1992

Les réunions ont lieu au FOYER PAROISSIAL de LA CLAQUETTE



**15 octobre 1991: visite de la
ferme du CHARAPONT à
NATZWILLER**



**8 octobre 1991 : DEMONSTRATION de
CUISSON
Sur plaque vitrocéramique par Mme
OBERLE de E.S. de STRASBOURG**



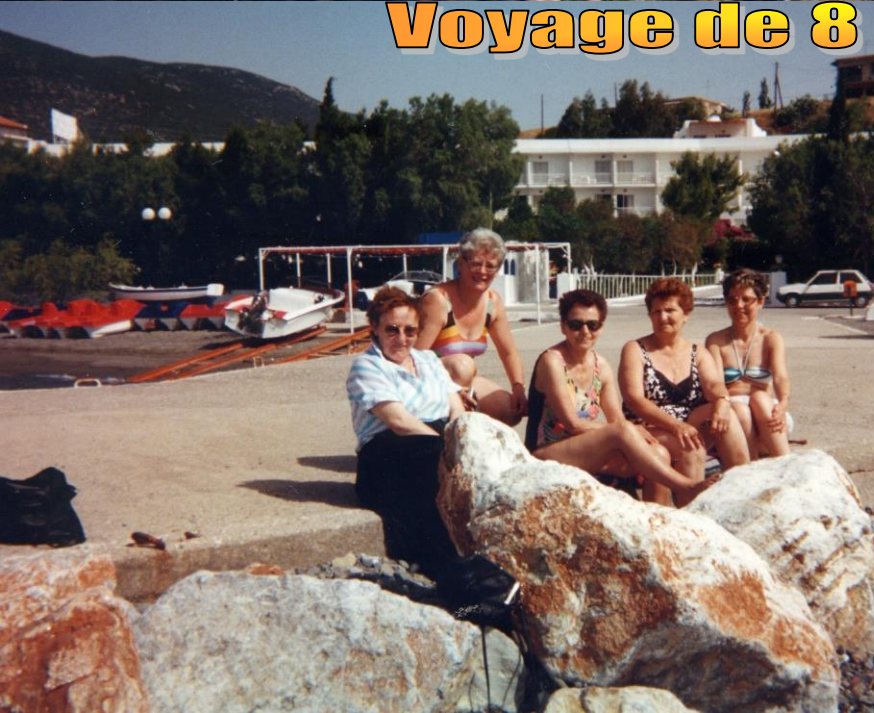
**5 novembre 1991 : Confection d'une
Poupée avec un gant de toilette
Par Irène BACH**



Carnaval 1992 à la Maison de Retraite de SCHIRMECK : thème mariage ancien



18 au 25 mai 1992
Voyage de 8 jours en TURQUIE





16 juin 1992

Sortie de Fin d'Année : Europa Park à Rust



1991 - 1992

Mardi 13 octobre 1992
Visite de l'usine STEINHEIL-DIETERLEN par Gérard ATZENHOFFER



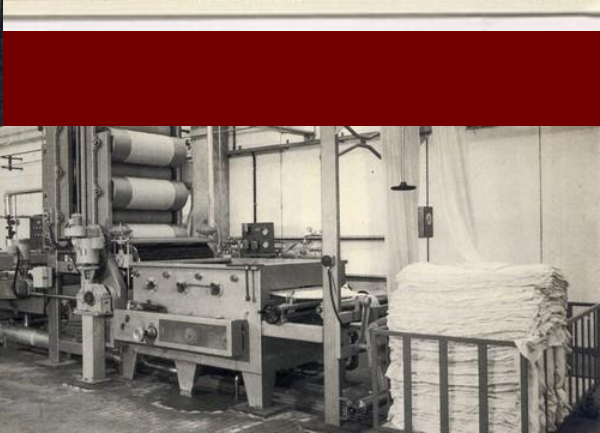
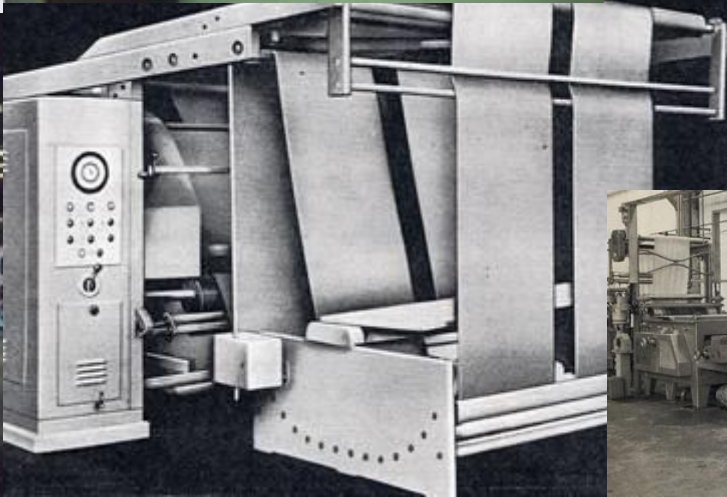
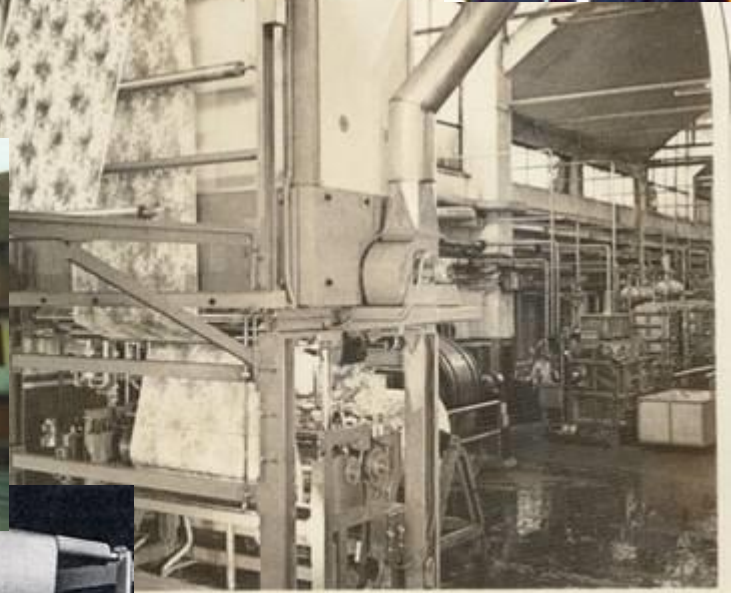
Nous avons le plaisir de vous confirmer notre
de notre USINE par les membres du CLUB F
13 OCTOBRE 1992 à 14 h 00.

La Responsable de la visite voudra bien se pr
notre Bureau Central et demander Monsieur A

En attendant, nous vous prions d'agréer, Mad
distinguées.

Le Directeur du Personnel

G. Atzenhoffer
G. ATZENHOFFER

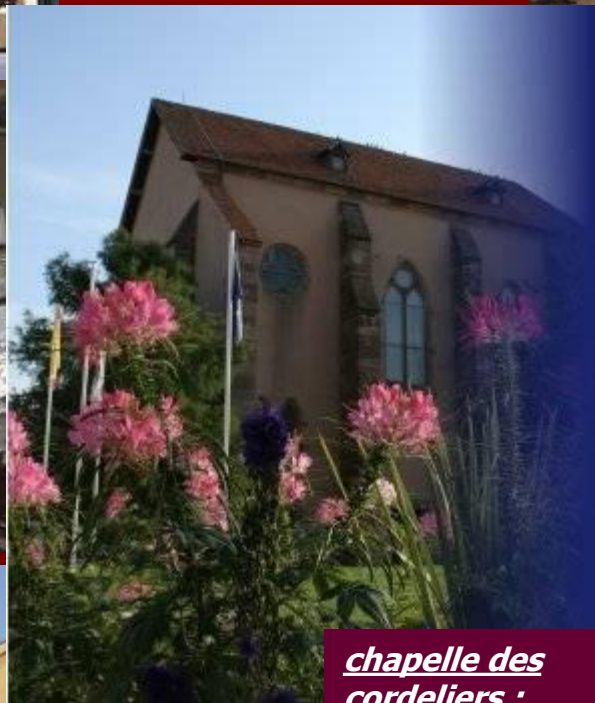


1992 - 1993



**Carnaval à la Maison de Retraite de SCHIRMECK :
Thème « Costumes folkloriques »**

8 juin 1993: SORTIE de FIN d'ANNEE
Plan incliné de ARTZWILLER – Chaussures
MEPHISTO - chapelle des cordeliers
SARREBOURG



**chapelle des
cordeliers :**

Elle est éclairée, sur sa façade Ouest, par un gigantesque vitrail de Marc Chagall « La Paix », datant de 1976. Haut de 12 m et large de 7.50 m, il constitue le plus grand des vitraux réalisés par l'artiste. Les 13000 pièces de verre qui le composent pèsent 900 kg.





9 février 1993 : Confection d'un animal en peluche



12 janvier 1993
(sous la houlette de Marie-Louise
BILDSTEIN)
**Confection de Pull pour la
Kermesse de la maison de
Retraite de SCHIRMECK**

1993 - 1994



15 février 1994

Carnaval à la Maison de retraite de SCHIRMECK Thème « Fleurs et légumes »

28 mai au 9 juin 1994

Voyage de 8 jours en GRECE

Delphia Club à ERATINI DORIDOS



1993 - 1994



24 mars 1994 :
poussin en peluche



21 juin 1994
Sortie de
FIN d' ANNÉE
À
WISSEMBOURG



3 mai 1994: château
du SALM





1994 - 1995



28 février 1995 : carnaval à la maison de retraite de SCHIRMECK
thème : les vedettes de la chanson



7 février 1995
Déjeuner: cassoulet par Suzanne WITTMANN



Monique - Suzanne - Paulette



17 janvier 1995 : PATCHWORK FOU
Dessus de chaise par Denise HOLVECK



24 janvier 1995 : Souvenir d'un voyage en ISRAEL
Par Marie-Jeanne ISSLER



4 avril 1995 : Animaux en peluche

FIN de la COUTURE du Mardi Matin (dernière réunion)

Après 11 ans, au service de
ce petit groupe, Mme MASSON
décide de prendre un
peu de repos.



1994 - 1995

1995 - 1996



10 octobre 1995 :
Confection d'un sac à sac



14 novembre 1995 :
Confection d'un sapin de Noël



5 mars 1996
Déjeuner: Moussaka par Paulette
FUCHLOCK – Antoinette et Monique
Poisson en gelé par Suzanne
WITTMANN



Grand défilé de mode « COCO CHANEL »
Époque 1900



11 juin 1996

Sortie de fin d'année au VENTRON



Hotel Camino Real à Torremolinos



27 avril au 4 mai 1996

Voyage de 8 jours en ANDALOUSIE



1995 - 1996

1996 - 1997



22 octobre 1996 :
peinture sur verre



3 décembre 1996 : marché de Noël à STRASBOURG
et visite des installations « DOMAINE de la SCHLEIF »
Producteur de Foie Gras à SOULTZ les Bains



12 novembre 1996
Confection de sapin de Noël
Par Suzanne ROLLET



12 mars 1997: Thermes de CARACALLA à BADEN BADEN



13 mai 1997 : temple du DONON



24 juin 1997 : visite de la ferme de MALPLAQUET et grillades aux TROIS PLANCHERS





1997 - 1998



1 au 5 septembre 1997

Voyage Florence - Rome - Pise





suite ... Voyage Florence - Rome - Pise



1996 - 1997

20e anniversaire

DNA LAURE 7/10/97

LA CLAQUETTE

Club féminin

20 ans et pas une ride...

●●● Le club féminin de la Vallée de la Bruche fête son anniversaire de porcelaine. 20 ans déjà!

Créé en 1977 à l'initiative de quelques femmes de Schirmeck, La Broque et Rothau, le club féminin n'a pas pris une ride. Pour marquer son 20^e anniversaire, le club a d'ailleurs organisé cet été un voyage en Italie, qui a amené les trente-neuf participants de Florence à Rome et Pise. Ceux-ci ont même eu la surprise et la joie d'entendre le pape citer la présence du groupe devant les quelques trente mille personnes rassemblées sur la place Saint-Pierre.

Poursuivant leurs activités au sein du Foyer d'amitié internationale à La Claquette, où ils se réunissent le mardi après-midi (voir le programme ci-dessous), les membres du club, après avoir rendu hommage aux fondatrices d'il y a vingt ans, ont évoqué leurs meilleurs souvenirs, lors de la séance de rentrée, le verre de l'amitié à la main. Le club avait invité à



P
co
la directrice de la maison de retraite de Schirmeck, et le tout nouveau directeur du FAI, Jean-Michel Frêne.

Les activités

7 octobre: couture.
14 octobre: reportage sur Madère.

tableau (fleurs sechées).

28 octobre: sortie vin nouveau.

4 novembre: confection d'un étui brodé.

18 novembre: étui brodé (suite).

bois.

2 décembre: sortie à Strasbourg.

9 décembre: suite des travaux manuels.

16 décembre: goûter de Noël.

(-)

e sur

16 septembre 1997
20e anniversaire au F.A.I.



1997 - 1998



Mariage
Jules Dupont
&
Euphrasie Basai



Pauline et Laura
les petits enfants de Gaby



**Carnaval à la Maison de Retrait de SCHIRMECK :
Thème « Mariage de Jules et Euphrasie »**

1997 - 1998

Un vrai mariage à l'ancienne

N° 52 - Mardi 3 mars 1998



La «cérémonie» a éveillé bien des souvenirs chez les pensionnaires de la maison de retraite.

(Photo Weinling)

● ● ● *Un mariage à l'ancienne: c'était le thème retenu par le club féminin de la vallée de la Bruche pour animer le carnaval à la maison de retraite de Schirmeck.*

Carnaval, on le répète chaque année, se fête à tous les âges. Les enfants se déguisent et se griment, défilent, s'éclatent dans la rue. Les adultes font les fous plus discrètement -si l'on peut dire- en salle, lors de soirées réservées à cet effet, même

si les bals costumés deviennent de plus en plus rares par les temps qui courent.

Si carnaval se fête surtout dans les écoles, les haltes-garderies ou à la bibliothèque, les clubs du troisième âge ne sont cependant pas les derniers à mettre le mas-

que. Tous les prétextes sont bons pour s'amuser, jusque dans les maisons de retraite, à l'exemple de cette de Schirmeck.

Gaby Atzenhoffer, la présidente, et les dames du club féminin de la vallée de la Bruche ne sont jamais à court d'idées. Pour carnaval, elles sont allées animer un après-midi récréatif à la maison de retraite de Schirmeck, un lieu qui leur est familier. Thème du jour: un mariage à l'ancienne. Un «vrai» mariage, devant Mon-

sieur le maire et en présence de deux témoins!

Un cortège d'une trentaine de personnes, en costumes 1900, a ainsi défilé devant les pensionnaires de l'établissement et fait revivre pour eux une belle cérémonie. L'initiative a produit son effet: chaude ambiance, bonne humeur et rires, confettis et serpentins ajoutant encore à l'ambiance.

Et pour que la fête soit complète, ces dames ont encore offert le goûter: beignets et tartes à volonté.



20 janvier 1998 :
Confection de chaussons
en laine (tricot)



3 février 1998 : Confection d'une trousse de toilette
en Patchwork par Denise HOLVECK



19 mai 1998 :
confection d'une oie
Par Yvonne MAIRE

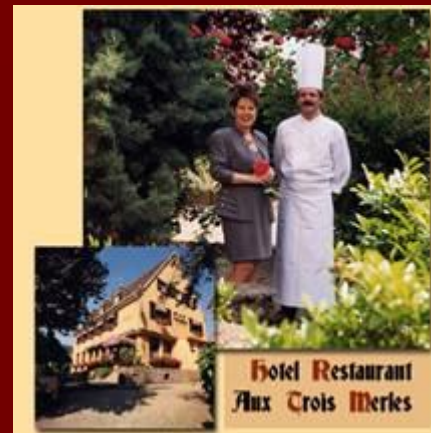


17 mars 1998 : Confection d'un PINGOUIN ou un LAPIN
en peluche



27 janvier 1998 : repas PIERRADE

**Visite guidée de l'usine Paul HARTMANN à LIEPVRE
par Pierre DEMANGE**



**23 juin 1998 /Sortie de Fin d'année : Visite de HARTMANN – repas AMMERSCHWIHR – HUNAWIHR
organisée par notre amie Marie Rose DEMANGE**



1997 - 1998

30 juin 1998 : tarte flambée à DIESPACH



1998 - 1999



24 novembre 1998 : Boules de NOEL
En patchwork



20 avril 1999: napperon au crochet



30 mars 1999: pliage de serviettes



27 avril 1999: CHAPEAU au crochet



2 mars 1999: peinture sur plâtre





Bonjour
Père Noël

15 décembre 1998: GOUTER de NOEL



16 février 1999

carnaval à la Maison de Retraite de SCHIRMECK: thème french-cancan

Sous la houlette de Rachel MATHIS





4 mai 1999 : Journée au MONT SAINTE ODILE



1998 - 1999

4 mai 1999 : Journée au MONT SAINTE ODILE



25 mai 1999: Sortie pédestre a la Roche du Corbeau près de HEILIGENBERG



1 juin 1999 : Les **Jardins de Callunes** sont un parc paysager et botanique implantés à Ban-de-Sapt dans les Hautes-Vosges, à 550 mètres d'altitude.





**Mercredi 23 juin 1999: Sortie de FIN D'ANNEE
Musée du jouet à COLMAR et la Montagne des Singes à Kintzheim**

DIMANCHE 20 juin 1999: le F.A.I. ouvre ses portes ci-dessous le stand du Club



1999 - 2000

Un brin de folie à la maison de retraite

carnaval Maison de Retraite de SCHIRMECK
thème "lycée Papillon"



A l'école du souvenir, avec ces dames du club féminin de la vallée de la Bruche.

(Photo V...)

●●● C'est une solide tradition à la maison de retraite de Schirmeck: carnaval y fait étape chaque année, faisant passer un petit vent de folie sur l'établissement et offrant à ses pensionnaires un agréable moment d'évasion.

Le club féminin de la vallée de la Bruche - un habitué des lieux - n'a pas son pareil lorsqu'il s'agit d'apporter un peu de distraction aux personnes âgées et de

rompre ainsi leur quotidien. Jamais à court d'idées, il leur a réservé cette année une nouvelle production de son propre cru. Ces dames, tout bonnement, avaient transposé à la maison de retraite un cours très particulier du "Lycée Papillon", avec ses bons élèves et ses cancrs, ceux du premier rang,

prompts à lever le les autres, réfugiés de la classe...

A cette école du plutôt originale, le ont facilement ret images d'antan, où, enfants, ils occupaient eux aussi les bancs de la communale. C'était hier.

On n'est pas des imbéciles
On a mêm' de l'instruction
Au lycée Pa-pa...
Au lycée Pa-pil...
Au lycée Papillon.



1999 - 2000

20 juin 2000 : SORTIE de FIN d'ANNÉE
GERARDMER – parc des miniatures SAINT AME – musée
confiserie artisanale à LA BRESSE





parc des miniatures SAINT AME

Lac de Gérardmer





20 juin 2000 : Confiserie artisanale à LA BRESSE



11 avril 2000: coussin en patchwork avec Denise HOLVECK



2000 - 2001



17 octobre 2000 : calendrier de l'avent en tissus



28 novembre 2000 : lutin pour NOEL



20 mars 2001: Jean-Paul FITTE partage avec nous sa passion pour la Plongée





Déjeuner au F.A.I. : Sylvie nous sert un couscous



Blanche Neige avec les 7 nains



Tout va très bien, Madame la Marquise !



**27 février et le 6 mars 2001
Carnaval à la Maison de Retraite de SCHIRMECK et ROTHAU:
Thème « Chansons et Sketch »**

Savez-vous planter les choux ?



Les montagnards



Gentil Coq'licot



Trois jeunes tambours



Perrine était servante



Petit navire



12 juin 2001



Sortie de Fin D'année = MIRECOURT



Le menu 100 francs :au **Restaurant Le LUTH**
Mousseline de poisson (entrée chaude) et sa sauce Écrevisses
Pintade aux copeaux de Bacon garnie
Feuilletée de mirabelles tièdes
Avec un supplément de 30 francs pour
1 kir vin blanc-cassis
l'alsace en vin blanc – le bordeaux de Barrail
café



2001 - 2002

Le traiteur Raymond JAEGER



13 novembre 2001 : Démonstration et recette du FOIE GRAS par Mme JAEGER et son assistant et Mme Christa BECHT fait une dégustation de vin pour l'accompagnement



Chansons et sketches



12 et 19 février 2002
Carnaval maison de Retraite de SCHIRMECK & ROTHAU





14 mai 2002: 3 sortes de CHUTNEY
dégustation avec des tranches de cuisses de dinde rôties



6 février 2002: Repas au F.A.I.



21 mars 2002 : ROYAL PALACE à KIRRWILLER





12/03/2002 - 25° ANNIVERSAIRE DU CLUB FÉMININ





Suite du 25e anniversaire









28 mai 2002 : visite de la chèvrerie de GRIESHEIM



**Les 80 ans de
Emma et Marie-Rose**

*Emma et Marie-Rose
fêtent leur 80e anniversaire*



2001 - 2002



11 juin 2002 : SORTIE de FIN D'ANNEE à MANDEREN



Devant le château de SIERCK-LES-BAINS





27 février 2002 : Garniture de table



16 avril 2002 : collier torsadé



2001 - 2002

2002 - 2003



12 novembre 2002 : Confection d'un monstre



8 octobre 2002: Les chapeaux crochetés avec des sacs poubelle



21 janvier 2003 : Confection d'un masque de Venise



18 mars 2003 : Confection d'un pantin par Yvonne MAIRE



8 avril 2003 : décoration de Pâques



4 et 11 mars 2003 : Carnaval dans les Maisons de Retraite de SCHIRMECK et ROTHAU





3 juin 2003 : SORTIE de FIN D'ANNEE

- Vélorail à MAGNIERE
- Repas Wagon du Pré Fleury à MAGNIERES
- Visite du musée de la cristallerie de BACCARA





Mascotte du CLUB
(poupée confectionnée par Irène BACH)
Chapeau par Nicole VOGT



2002 - 2003

2003 - 2004



27 février et 2 mars 2004 : carnaval maison de retraite de SCHIRMECK et ROTHAU







18 mai 2004 : Sortie EUROPAPARK



21 octobre 2003
Conférence « Le Textile en ALSACE »



29 juin 2004 : Au DONON



30 mars 2004: lac du coucou



Dégustation de plusieurs sortes de pain



7 octobre 2003 : Emballage cadeau avec un carton de lait



4 mai 2004 : Confection de fleurs



25 mars 2004 : tableau « pense-bêtes »





ou

16 mars 2004 : décors de Pâques par
Yvonne MAIRE

2004 - 2005

28 septembre 2004 : Jardin des deux rives
Musée de la Marquise de Sevigné



Festival des Deux Rives





28 septembre 2004



Mardi 09/11/2004 - **Conférence**
sur le thème "Naissance, Vie et Mort d'une Entreprise"
ou l'Histoire des **STEINHEIL** et des **MARCHAL**

Gérard ATZENHOFFER nous a conté avec beaucoup de passion et de talent l'histoire de ces familles qui ont marqué pendant plus d'un siècle et demi l'histoire et la vie des gens de notre Vallée.

Il nous décrit la saga des "Steinheil et Marchal" à partir de 1847

- *Gustave STEINHEIL et Christophe DIETERLEN tous deux nés en 1818*

- *Fondation de la Société Gustave STEINHEIL - DIETERLEN et Cie*

- *Biographie de Gustave STEINHEIL*

- *Actions industrielles : Investissements*

- *Actions sociales en faveur des salariés.*

- *Fondation des Ets G. MARCHAL et Fils*

- *La fusion des deux Sociétés*

- *Les changements successifs de propriétaires*

- *et la liquidation de la Société en 2001*

Il termine par :

Si un jour, la curiosité vous guide jusqu'au cimetière de Rothau et vous fa
pousser le petit portillon du petit enclos dont je vous ai parlé en
introduction,

peut-être, en prêtant bien l'oreille, percevrez-vous au travers du grinceme
plaintif émis par les gonds rouillés cette supplique empruntée au
poète Alphonse de LAMARTINE :

Ô temps! Suspends ton vol....

Malheureusement cette instante requête n'a pas été entendue.

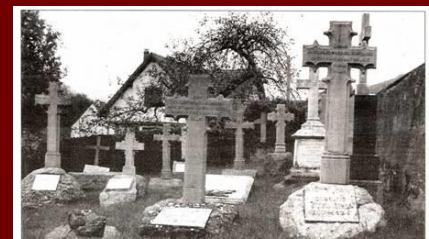
Car toute chose a un commencement et toute chose a une fin !

Et STEINHEIL, c'est fini !!

Environ 70 personnes ont assistés à cette Conférence.



(70 personnes)



Toute une partie du cimetière de Rothau est consacré aux sculptures des fondateurs de l'Entreprise.
5 décembre 2004

L'histoire d'une entreprise

Le club féminin de la Vallée de la Bruche, présidé par Gaby Atzenhoffer, a invité au foyer d'Amitié Internationale de La Claquette à une conférence donnée par Gérard Atzenhoffer, sur le thème «Naissance, vie et mort d'une entreprise ou l'histoire de Steinheil et de Marchal».

Responsable des ressources humaines de cette société durant vingt-quatre ans, l'orateur en a évoqué le passé avec une émotion manifeste. Remontant deux cents ans en arrière, à l'époque où Napoléon était Empereur des français, il a rappelé un temps où le blocus empêchait le textile de venir d'Angleterre. Un habitant de Rothau, Jonathan Widemann «s'était alors entendu avec un négociant de tissus de Strasbourg, Mathias Pramberger, pour lui livrer ce que les gens fabriquaient chez eux, avec des métiers à tisser et à filer à domicile. Leur accord a donné naissance à une société, ouvrant la voie à l'histoire du textile».



Gaby Atzenhoffer a présenté son époux Gérard à l'auditoire.

de la nature, un vrai gentilhomme au sens social particulièrement développé». Il est de fait, qu'il lancera la première caisse de secours mutuel, «une entraide quand le malheur frappe», et que les décennies passant, les deux beaux-frères ont su par des investissements éclairés, faire monter leur entreprise en puissance. A la fin du dix-neuvième siècle, les affaires étaient florissantes, la voie ferrée ayant encore facilité l'arrivée et l'expédition des matières premières, et près de cinq cents personnes étaient employées à la bonne marche de l'affaire.

La crise économique

Les fondateurs avancés en âge disparaissent peu à peu et sont remplacés par le gendre de Dieterlen, Arthur

Chatelanas qui travaillera avec Ernest Fuchs et Emile Trautmann, un spécialiste en teinture qui apportera à l'entreprise ses connaissances en chimie du textile. La première guerre verra la fabrication de l'usine destinée uniquement à l'usage militaire et les ateliers servir de quartier de repli. Cependant, avec les dommages accordés après guerre pour arrêt de production, l'entreprise se retrouvera malgré tout avec des finances presque saines. L'inflation, le crash boursier, le Front Populaire et les premières grèves ébranleront déjà quelque peu cet édifice tandis que la deuxième guerre s'annonce à l'horizon. Dirigée par Pierre Marchal, puis par Jean-Jacques Matern, son gendre, l'entreprise prend un nouvel essor, avec de toutes nouvelles machines à imprimer.

C'est à cette date, vers les années cinquante, que Gérard Atzenhoffer y prend ses fonctions.

La fin du textile

La perte des colonies, l'ouverture des frontières ont amorcé la crise du textile et les usines ferment les unes après les autres. Les comptes montrent alors des irrégularités qui entraîneront la démission de Matern. Une autre équipe prend les rênes, tente de recapitaliser en vendant des logements et en adoptant de nouvelles politiques commerciales. L'usine se spécialise dans la lingerie et tient essentiellement grâce à la manutention et à l'ouverture de nouveaux marchés sur l'Europe. Puis viennent les années noires, avec de nouveaux problèmes dans le textile, le choc pétrolier, les décès de deux cadres de l'entreprise et l'obligation de réduire les effectifs avec son cortège de grèves dures. Des événements qui avaient fait la Une des médias et dont nombre de personnes se souviennent encore.

Avec beaucoup d'émotion, le conférencier raconte ces années de cauchemar où, en tant que directeur des ressources humaines, il «voyait chaque personne à licencier, bataillait au cas par cas, s'enfermant dans les bureaux et croisant chaque soir des familles éplorées au coin des rues». Il a fait lui-même toutes les lettres de licenciement, et «c'était un déchirement car il connaissait derrière les noms, toutes les situations familiales».

Redressement judiciaire, liquidation, il n'y a pas eu de reprise et l'entreprise est morte. Les bâtiments et les machines ont été rachetés «pour une bouchée de pain» et un point de vente écoule encore quelques pièces de tissus. Ce récit a été longuement ap-



Article de Line LAM



Toute une partie du cimetière de Rothau est consacré aux sculptures des fondateurs de l'entreprise.

5 décembre 2004



Toute une partie du cimetière de Rothau est consacré aux sculptures des fondateurs de l'entreprise.

5 décembre 2004

Redressement judiciaire, liquidation, il n'y a pas eu de reprise et l'entreprise est morte. Les bâtiments et les machines ont été rachetés «pour une bouchée de pain» et un point de vente écoule encore quelques pièces de tissus. Ce récit a été longuement applaudi et le conférencier s'est vu remettre, à la fin de son exposé, un cadeau de la part d'anciennes ouvrières de l'usine, venues durant quelques heures revivre par son entremise les bouleversements d'une histoire révolution.

Line Lam



22 février 2005 : Confection d'un gilet sans manches





26 avril 2005 : Confection d'une tuile décorée





16 novembre 2004 : Boule avec des copeaux de bois



14 décembre 2004



Les treize desserts de Provence



2004 - 2005

12 octobre 2004 .PROMENADE à la PERHEUX

A Neuville-la-Roche, visite de l'exposition " Le TAROT des AULNES " sur le thème "Le patois du Ban de la Roche"

La ferme de la Perheux



8 et 15 février 2005 : Carnaval dans les maisons de Retraite de SHIRMECK et ROTHAU





2004 - 2005



14 juin 2005 : Les 70 ans de : Colette R – Suzanne CH et Paulette



2005 - 2006

2005 - 2006



Visite du Mémorial de Schirmeck





9 mai 2006 : vase
Avec Suzanne ROLLET



17 janvier 2006 : Tricot d'une écharpe



22 novembre 2005



23 mai 2006 : Assiette décorée



15 novembre 2005 : Explication et Goûter de **"TARTINES GOURMANDES"** par *Michelle DOULLE*



14 mars 2006 (FERME DES TROLLATES)



Le REPAS
- PATA de LEGUMES "touillon"
- PATE DE POUOH (aviaire)
- SALADE FIATCH et ses
LEMCIERS
- MUNSTER FIARANT et ses
BATISS
desserts
- POIRES au RAKIAN ROUGE
- GATEAUX DES TROLOTES
- JUS de CHASOTTES (brésilienne)



2005 - 2006



Carnaval pour les maisons de retraite de SCHIRMECK & ROTHAU
thème "les grandes vedettes de la chanson"



28 février et 7 mars 2006

11 avril 2006



goûter offert par Hermina à la ferme Auberge



Pique nique au TROIS PLANCHER



27 juin 2006



2006 - 2007



Présidente : Gaby



Vice-présidente: Suzanne



Trésorière: Colette



Travaux Manuels: Suzanne



Secrétaire : Nicole



Resp. Animation: Monique



Travaux Manuels: Yvonne



Trésorière adjointe: Colette



Réservation car : Hedwige

le comité 2006-2007



Jeudi 12 octobre 2006 : REPAS à l' Auberge LA CHARBONNIERE



23 janvier 2007 : serviette ronde



27 mars couronne pour PAQUES



2006 - 2007

Carnaval dans les maisons de retraite de SCHIRMECK & ROTHAU
Thème: Fiançaille de la fille de Monsieur le MAIRE



carnaval 2007

maison de retraite de SCHIRMECK

20 et 27 février 2007



Loto



2006 - 2007

Repas Italien par (Amélie – Paulette – Monique V.)
- Raviolis avec sauce tomate
- Salade verte (par des volontaires)
- Vin italien



13 février 2007



20 mars 2007 : Visite et repas au Lycée Hôtelier à ILLKIRCH





20 mars 2007 (Église Saint Cyriaque (vers 1180 - 1725) jardins du Cloître à **ALTORF**





29 mai 2007 : SORTIE de FIN d'ANNÉE en FORET NOIRE



12 juin 2007 : Lac de la maix



Lac de la maix



26 juin 2007 : Grillade au Refuge des TROIS PLANCHERS



2007 - 2008



Présidente : Gaby



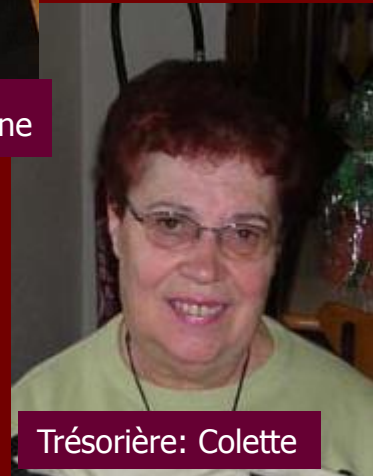
Vice-présidente: Monique



Vice-présidente : Suzanne



Secrétaire : Nicole



Trésorière: Colette



Travaux Manuels: Suzann



Travaux Manuels: Paulette



Travaux Manuels: Yvonne



Trésorière adjointe: Colette



Réservation car : Hedwige

le comité 2007-2008

Jeudi 13 septembre 2007



repas chez Julien à Fouday

pour fêter notre 30e anniversaire

pour notre 30e anniversaire

Jeudi 13 septembre 2007









Mardi 09 OCTOBRE 2007 à 14 heures

Les 30 ANS du CLUB en images (54 personnes étaient présentes)

Gaby ATZENHOFFER projette un diaporama sur les 30 années passées au Club avec un vidéo projecteur



Chères Amies,

Un grand bonjour à toutes et surtout un immense merci d'être présentes aujourd'hui en ce lieu où il y a trente ans nous nous sommes lancées le défi : celui de créer un club Féminin dans la Vallée de la Bruche

Chacune d'entre vous à un moment ou un autre, dans un domaine ou un autre, a contribué à la vie du club et surtout à assurer sa continuité dans le temps. Je n'ai pas le droit d'oublier dans ce succès du club celles qui furent des nôtres et nous ont trop prématurément quittés, celles aussi qui à leur grand regret n'ont pas pu, pour des raisons diverses mais bien sûres majeures, nous rejoindre cet après-midi, je pense en particulier à **Michelle DOULLE** et à **Marie-Louise BILDSTEIN** qui furent à nos début des rouages essentiels dans la réussite de notre club.

Rappelons-nous le fondement d'un club Féminin : partager les connaissances, les expériences, les savoir-faire avec les autres membres du club. C'est bien ce principe que nous avons essayé d'appliquer tout au long de ces trente années en association avec d'autres activités ludiques ou culturelles.

C'est en feuillant les nombreux et épais dossiers successifs qui se sont remplis au fil des années de comptes-rendus, de coupures de journaux, de photos de nos activités que l'idée a germé de vous faire revivre ces trente années à travers les images d'un diaporama. Elles réveilleront chez les unes et les autres bien des souvenirs. Pour vous permettre de les partager pendant la projection même, je ne passerai à l'image suivante que lorsque les échanges sur l'image en cours seront épuisés.

A l'issue de la projection, je vous invite toutes dès à présent, au nom du Comité, à partager le verre de l'amitié

Gaby ATZENHOFFER











FIN

Réalisation du diaporama par Gaby ATZENHOFFER le 1 octobre 2007